

# EL CHIVEROAL

DIARIO POLITICO, LITERARIO Y MERCANTIL.

NO. 714—MONTEVIDEO SABADO 3 DE DICIEMBRE DE 1831.

## PRECIOS CORRIENTES.

ARTICULOS DE IN- TRODUCCION.		FOR		PRECIOS.				OBSERVACIONES.	ARTICULOS DE IN- TRODUCCION.		FOR		PRECIOS.				OBSERVACIONES.	
				de		a							de		a			
				Ps.	rs.	Ps.	rs.						Ps.	rs.	Ps.	rs.		
Aguardiente de 34 grados.	pipa	120	..	125	..				Javon, de Norte América..	"	14	..	15	..				
" anisado de 20 id	"	90	..	..	..				" de Candia.....	"	12	..	..	..				
" en damajuanas	una	4	..	..	..				" de Francia.....	"	12	..	..	..				
Acete de comer en barriles	arroba.	2	4	..	..				Jarcia, de cáñamo.....	"	..	..	..	..				
" en botij. de 1/2 a.	una	1	2	1	4				Licores, en botellas.....	docena	3	6	..	..				
" de Francia en	..	..	..	..	..				Lonas, de Rusia.....	pieza	..	..	..	..				
botellas.....	docena	3	6	4	..				Marroquines.....	docena	..	..	..	..				
de linaza.....	galon	1	2	1	4				Mantequilla.....	libra	..	2	..	24	..			
Agua raz.....	"	5	..	..	..				Naipes, españoles lejitimos	gruesa	18	..	20	..				
Acero.....	quintal	..	..	..	..				" 2os. de Jénova	"	12	..	..	..				
Almendras con cáscara...	"	8	..	9	..				primera suerte..	"	..	..	..	..				
Anis en grano.....	"	12	..	..	..				segunda id...	"	..	..	..	..				
Avellanas.....	"	6	..	7	..				Papel, florete de Cataluña.	resma	3	..	..	..				
Azucar Havana blanca...	arroba	2	4	3	..				" medio florete..	"	2	2	..	..				
" terciada.....	"	2	1	2	2				" florete jenoves.	"	2	2	..	..				
" del Brasil blan.	"	2	1	2	2				" medio florete..	"	1	6	..	..				
" terciada.....	"	1	2	1	3				" estraza grande.	"	1	2	..	..				
Aceitunas en barril.....	"	2	..	..	..				" segunda.	"	..	7	..	..				
Azafran.....	libra	12	..	..	..				Pasas, de Málaga.....	cajon	2	..	..	..				
Arroz de la Carolina.....	arroba	1	2	1	3				Pastas, de Jénova.....	arroba	2	4	2	6				
" del Brasil.....	"	1	1	..	..				Pimienta, negra malabar..	"	9	..	10	..				
Alpiste.....	"	1	4	..	..				Q eso, de Holanda.....	docena	8	..	..	..				
Bacalao.....	quintal	7	..	8	..				Seda, joyante de Murcia..	libra	8	..	9	..				
Becerro.....	docena	26	..	28	..				Sarga, de Málaga.....	"	2	4	..	..				
Café de la Havana.....	quintal	11	..	12	..				Sal.....	fanega	2	..	..	..				
" del Brasil.....	"	9	..	10	..				Tabaco, de Virginia.....	quintal	11	..	12	..				
Cigarros de la Havana...	mil	20	..	22	..				" negro del Bras.	arroba	5	..	..	..				
" de segunda.....	"	15	..	16	..				Tafletes.....	docena	..	..	..	..				
Comino.....	arroba	5	..	..	..				Té, perla.....	libra	1	2	..	..				
Canela, fina de primera..	libra	..	..	..	..				" hyson.....	"	..	7	1	..				
Canelon.....	"	2	..	24	..				Trigo.....	fanega	3	..	..	..				
Castañas, secas.....	arroba	1	4	..	..				Vino, del priorato.....	pipa	60	..	61	..				
Carbon, de piedra.....	tonelad	16	..	18	..				" venicarlo cadaques	"	55	..	..	..				
Cera, blanca en pasta...	libra	..	4	..	4				" Cete.....	"	50	..	..	..				
Cerveza, en botellas.....	docena	2	6	3	..				" Sicilia.....	"	50	..	..	..				
Ciruelas, de Málaga.....	arroba	2	4	3	..				" Málaga dulce..	"	75	..	80	..				
Clavo, de comer.....	libra	..	4	..	..				" seco.....	"	60	..	65	..				
Caña, de la Havana 28 gr.	pipa	80	..	85	..				" moscat. en bote.	docena	3	6	..	..				
" del Parati 20gr.	"	63	..	..	..				Vinagre, de yema.....	pipa	45	..	48	..				
Esencia, de anis.....	libra	8	..	..	..				EXPORTACION.									
Esteras, de Málaga.....	pieza	8	..	9	..				Cueros vac. de 28 á 34 lib.	pesada	4	4	4	6				
Felpudos.....	docena	7	4	8	..				" de 18 á 27 lb.	"	4	..	4	3				
G rvanos.....	arroba	2	4	..	..				" de caballo....	uno	1	..	..	..				
Ginebra, de Holanda 20 gr.	pipa	70	..	75	..				Astas.....	mil	80	..	100	..				
" en frasqueras..	frasco	4	..	..	..				Lana, limpia.....	arroba	1	1	..	..				
Galleta, de N. América...	barrica	5	..	6	..				Clín, limpio.....	quintal	12	..	13	..				
Harina, de Norte América.	"	7	..	7	4				Sebo.....	arroba	1	4	1	5				
Hilo, acarreto de Cataluñ.	quintal	35	..	40	..				Carne, tasajo.....	quintal	2	4	..	..				
Hilo, acarreto de Jénova..	"	28	..	30	..													

## OBSERVACIONES.

### DERECHOS DE ADUANA.

- Libres de derechos las máquinas, instrumentos de agricultura y artes, los libros impresos y mapas jeográficos.
- Pagará un 5 p g la seda en rama y torcida, las telas de seda, puntos y encajes, bordado de oro y plata con piedras ó sin ellas, relojes de bolsillo, alajas de oro y plata, salitre, yeso, carbon, fociles, maderas, flejes y arcos de madera.
- Pagará un 10 p g la pólvora, alquitran, resinas y cabulleria.
- Pagará un 15 p g todos los artículos ya naturales, ya manufacturados que no están espresados en esta ley.
- Pagará un 20 p g el azucar, yerva mate, café, té, cacao, canela, especíes, drogas y comestibles en jeneral.
- Pagará un 25 p g los muebles, espejos, coches, volandas y las guarniciones para sus tiros, las sillas de montar y arreos de caballos, ropas hechas, calzados, licores, aguardientes, vinos, vinagres, cerveza, sidra y tabaco.
- La sal paga 2 rs. por fanega.
- Pagará todos los efectos de introduccion, á mas de los derechos espresados en los artículos anteriores, el 1 p g de Consulado, y 1 p g de Hospital.

### ARTICULOS ADICIONALES A LA LEY DE ADUANA.

Art. 1.º Todos os efectos de importacion pagarán como derechos extraordinarios, á mas de los que están designados por la ley de aduana, los siguientes:—

Un 1 p g todos los comprendidos en el artículo 2.

Un 3 p g los comprendidos en los artículos 3, 4 y 5, á escepcion de las harinas que pagarn un 10 p g á

Un 5 p g todos los comprendidos en el artículo 6.

### DERECHOS DE EXPORTACION.

1.º Los cueros vacunos pagarán 2 rs. por pieza. 2.º Los cueros de caballo 1 rl. cada uno. Todas las producciones de este Estado que no sean comprendidas en los artículos antecedentes, pagarán á su exportacion el 4 p g. La carne salada es libre de derechos, y las valuaciones se hacen sobre precios de plaza.

Los precios notados son en pesos de á 8rs. moneda plata, y los pesos fuertes y patacones valen 9 rs. y 60 centésimos.



EXTERIOR.

ANTILLAS.  
NOTICIA OFICIAL.

ESPANTOSO HURACAN EN LA BARBADA.  
(Del Evening Post de Nueva York de 3 de Septiembre.)

Al Administrador de cualquier puerto de los Estados Unidos.

La siguiente descripción del huracán y sus desastres es tomada de la Gaceta mencionada arriba.

"El Miércoles 1.º por la noche á cosa de las siete corria viento fresco del Norte, las nubes empezaron á amontonarse en espesas masas al N. E. pasando tan pronto como se juntaban con una rapidez y movimiento casi increíble, continuando así hasta cosa de las nueve en que el cielo se aclaró, sucediendo casi una perfecta calma. Como á las diez y media de la misma fatal noche, volvió de nuevo á levantarse el viento, soplando bastante fresco del S. O., camándose cada instante su violencia. Así continuó hasta las cinco de la mañana siguiente, en cuyo tiempo ya se había completado la obra de destrucción, y luego se cambió otra vez al S. E. soplando con excesiva fuerza hasta las ocho y media, en que se abatió un poco su violencia y se fué echando gradualmente, dejando toda la isla convertida en ruinas y desolación.

"En Bridgetown apenas hay una casa que no haya padecido detrimento; centenares de ellas han sido arrasadas, y muchos habitantes enterrados en las ruinas, otras han sido destechadas y en parte derribadas de modo que no pueden habitarse. Árboles de inmenso tamaño y firmeza fueron arrancados de raíz ó despojados de sus ramas. Todos los buques de la bahía de Carlisle rompieron sus amarras y fueron hechados á la playa. En los puertos de afuera, como en las villas de Seights, Hole y Otun todas las casas han sido echadas por tierra, ó quedado inhabitables, participando sus habitantes la triste suerte de las infinitas víctimas que han muerto aplastadas. En el campo, la naturaleza ha cambiado su faz; en los ingenios, casi sin una excepción, edificios, molinos, casas de los negros, todo ha sido destruido, en muchos de ellos se han perdido esclavos y ganados. Las provisiones que estaban en las trojes, lo mismo que el grano y caña que había en el campo, han corrido igual borrasca, y por añadidura de esta lastimosa pintura, muchas haciendas hay en este momento que están sin ninguna clase de alimento. Pa tan espresiones, á la verdad, para dar una idea del horror y miseria que se observa por toda la isla, pues adonde quiera que uno vuelva los ojos, no vé mas que objetos de lastima que traspasan el corazón. Muchas familias principales y opulentas, han quedado en la calle sin una cobija, lo mismo que otras que tenían un mediano pasar y los de las clases mas pobres. Muchos que ayer se vieron dichosos y rodeados de sus familias y comodidades, no tienen ahora en que reclinar su cabeza.

"Hasta este momento no se ha podido saber con certeza el número de muertos, ni todos los desgraciaos que fueron enterrados bajo las masas han sido todavía sacados. El tiempo transcurrido desde el Jueves por la mañana hasta ahora, le han empleado los vivos en enterrar los muertos. Los cuerpos que han sido descubiertos han sido llevados por las calles á sus silenciosas y estrechas mansiones, en ataúdes, tablas ó troncos huecos, ó del modo que se podía. Entre otros infinitos casos lastimosos de esta clase, nos vemos en la dolorosa necesidad de anunciar la melancólica muerte del vice-asistente comisario general Flanner, quien con su mujer, cinco hijos, una sobrina y dos criados, fué enterrado bajo las ruinas de su vivienda el Miércoles por la noche, de donde no fueron sacados hasta la mañana siguiente—habiendo sobrevivido solamente su infeliz mujer y dos hijos.

En Santa-Ana muchos soldados del Rey han sido muertos y mas de 100 heridos por la caída de los cuarteles. La casa de gobierno, la aduana, la escuela central de niñas (la de niños sufrió en parte no mas) y verdaderamente los

mas de los edificios públicos de la isla muestran solo masas de ruinas. Varios botes de Speight volviendo de sotavento, se volcaron en el camino, y casi todas las lmas que había abordo se ahogaron, entre quienes con sentimiento lo decimos, se hallaba nuestro colaborador y compañero en la propiedad deste papel, Mr. J. Wooding y su hermano Mr. Tomas Wooding, que perecieron con otros quince que iban en el mismo bote en esta fatal noche de Miércoles. No podemos concluir esta lamentable relación sin añadir que de las muchas personas con quienes hemos conversado sobre este asunto y que experimentaron la gran tormenta del año de 1780, todas convienen en la opinión que ha ocasionado mas daño á la isla esta de ahora que aquella, cuya circunfancia podrá dar al lector una idea mas clara de la violencia del huracán del Miércoles á la noche que duró solamente 8 horas, cuando el de 1780 duró 48.

"El fenómeno mas notable que acompañó á la última tormenta fueron las repentinas fugadas de viento, á que en lugar de truenos acompañaban invariablemente los mas vivos relampagos, y que venian con una fuerza irresistible. Se oyeron tambien retumbos subterráneos, y algunos creen que hubo terremotos, pero no salimos garantes de esto, pues nosotros no los advertimos.

"Hemos reunido á toda prisa estos particulares entre las escenas de indescribible horror y confusión, y continuaremos dando los demas que vayan llegando á nuestra noticia. La siguiente es la lista de los buques encallados en la playa: las coretas Irelam y Aretusa, los bergantines Exchange, Quebec, Decagon, Mary, Keziah, Alliance, Antomette, Oraci Nelson, Elze, Samuel, Hinds, y Heroine; y las goletas Ark, y Perseverance, con los botes correos Barbados y Montague."

EL UNIVERSAL.

MONTEVIDEO:

SABADO, DICIEMBRE 3 DE 1831.

Continúa el artículo del N.º anterior.

El medio pues mas eficaz y activo para la formación de la carta del Estado será el de obligar á los agrimensores facultativos por un reglamento especial, á que presenten á la Comision una copia de las mensuras y delineaciones con todos los detalles demostrativos de la topografía particular del terreno en que hubiesen operado. Otra mas de las diligencias, actuaciones &c. que indique el método con que se han conducido sus operaciones para ser inscriptas en ambos registros de donde deberán pasar á la gran proyección.

En cuanto á las mensuras, seria de grande utilidad que la comision formase un reglamento para la aprobacion del gobierno en que esencialmente se obligue á los operarios á ajustarse al método establecido, como se acostumbra en donde este ramo se halla en el arreglo que merece.

Ningun agrimensor existente, ni algun otro concurrente accidental deberia, segun es practica, entrar en ejercicio sin previo examen y revalidamiento de sus titulos, exceptuando de este requisito solamente á los recibidos en la República Argentina. El reglamento indicado cortaria los vicios y el dolo: alejaria la ignorancia y haria inútiles las tentativas de la mala fé que por desgracia se sienten con frecuencia y suceso, acarreado pleitos y ruinas de la fortuna de los particulares; y para poder calificar y al mismo tiempo garantizar el mejor desempeño de ese ramo deberian fijarse penas aplicables segun los errores ó los extravíos: estableciendo asi mismo los enolumentos que debiesen percibir segun las distancias, extension y demas condiciones de los terrenos que hubiesen de demarcarse.

Seria tambien conveniente que la comision facultativa fuese autorizada competentemente por el Gobierno para juzgar en aquellos casos: de este modo se conseguiria, por la aprobacion ó reprobacion de las operaciones, evitar ultteriores cuestiones, asegurando tambien la observancia rigurosa del servicio en la práctica de la agrimensura.

Con estos elementos se adquiriria muy pronto el deslinde de las propiedades particulares, y la area de las públicas; y el Gobierno, con tan importantes datos, estaria en aptitud de proponer á la Legislatura oportunamente la ley del enfiteusis, ya en confirmacion del bien calculado decreto que acaba de expedir sobre la materia, ó bien con las modificaciones que aquellos nuevos conocimientos del terreno pudiesen sugerirle.

Parece indudable que de este modo la República Oriental adquiriria lo que le es propio, y organizada la comision del modo indicado, lograria, con el auxilio de órdenes eficaces, deslindar el carácter de todas las propiedades, evitando á un mismo tiempo usurpaciones al fisco y danos á las fortunas privadas; por que una medida tal haria concentrar á todos los estancieros y labradores á sus verdaderos límites, y estamos ciertos que el territorio del Estado se estenderia algo mas para el enfiteusis.

(Continúa.)

—Nos consideramos en el deber de contestar el artículo remitido por un *Lego* en el *Recopilador* del 30, y sentimos que la hora en que recibimos dicho periódico no nos permite verificarlo en el presente número; pero procuraremos no diferirlo del siguiente.

Llamamos la atencion de nuestros lectores al artículo del *exterior* que contiene la relación de una de las mayores catastrofes que hayan causado los elementos.

Extractos de Periódicos extranjeros.

El *Constitucional* de 12 de Septiembre, contiene una carta de Lisboa con los siguientes detalles de la revolucion de que dimos noticia en otro número.

"La tirania acaba de obtener aqui una nueva ventaja sobre la libertad. Casi todo el 2.º regimiento de infanteria acaba de ser batido, metralado y dispersado en las calles de la capital. En la noche del 21 para el 22 de Agosto, 50 hombres de este cuerpo, que habia quedado en inacción cuando el combate con la escuadra francesa, se sublevó de repente en su cuartel, corrieron á las armas, y salieron á las 10 de la noche; se dirijieron á casa del Coronel y de los Mayores, para apoderarse de las banderas y obligarlos á que los acompañasen. El Coronel logró evadirse, pero los comandantes los acompañaron hasta la plaza del Rocio, adonde se unieron á los sublevados algunos de los acamamentos de soldados de varios cuerpos, y algunos grupos de paisanos. Los gritos de *¡Viva la Constitución! ¡Muera el tirano!* se hicieron luego oír: una proclama á la antigua guardia cívica, fué distribuida y fiada en las esquinas. Acaso este foco de movimiento se habria aumentado, si hubiesen podido preceder anteriores combinaciones; pero la hora y el lugar lo que se pasaba, el temor de un lazo armado, todo concurrió á retardar la explosión de un pueblo, que, por lo contrario, evitaba con cuidado el teatro del tumulto. Esta inacción dió tiempo al gobierno de reunir sus tropas. Casi todas las que estaban en el castillo de San Jorge, en Val de Peréyra, la caballeria de Alcantara y de Belen, toda la Policía, algunos destacamentos de milicias, y aun los voluntarios Misraelistas, todos se hallaron armados y pronto en menos de una hora, y marcharon con artilleria sobre la tropa del Rocio, que se disponia á apoderarse de la posición del Ferreiro do Pago. Entonces empezó un combate atroz, y los soldados del 2.º que habian quedado en el cuartel, fueron los mas feroces contra sus camaradas. Despues de una resistencia de muchas horas, las municiones y las fuerzas faltaron á los bravos del 2.º regimiento; la caballeria entonces cayó sobre ellos é hizo una gran carniceria; el resto que huendo atravesaba las filas de los otros cuerpos fué preso, y tambien muchos paisanos: todos los militares presos fueron conducidos luego para Porto Franco. Los paisanos están en el Aljube, incomunicados con el mundo por rigor. A las 8 de la mañana todo estaba tranquilo. Una profunda consternación sucedió, y no esperamos sino nuevas ejecuciones.—Tal es nuestra suerte."



LISBOA, Agosto 27.—Ayer tubo lugar una tentativa de asesinato sobre el comandante frances de la corbeta *Eglé* en el momento de ir á embarcarse; pero fué socorrido por los marineros de su lancha antes que fuese consumado. Despues de este suceso ningun frances puede bajar á tierra sin p sar por insultos de toda clase.

El Consul ingles su casa y todos los subditos británicos son continuamente objetos de insultos de la plebe. El consul despues de varias e inútiles reclamaciones hizo fondear delante de la Plaza del comercio una corbeta de guerra Inglesa, y junto á ella fué á apostarse tambien la corbeta francesa *Eglé*. Los comandantes de estos dos buques declararon al gobierno portugues que se verian en el caso de obrar hostilmente contra la ciudad si continuase tolerando los ultrajes hechos á los subditos de las dos respectivas naciones.

El *Globe and Traveller* de 13 de Septiembre dice "La Francia y la Inglaterra deben tomar de acuerdo medi las decisivas. D. Miguel ha puesto su pais fuera de la civilizacion y ha probado que no quiere conservar relaciones de paz y amistad con nacion alguna. Los tratados son infringidos: las leyes generales que reglan las naciones son violadas; los sentimientos humanos diariamente ultrajados. El tirano justifica el caracter de vileza que le atribuyó Lord Aberdeen.

—El *Courrier* Ingles (organo ministerial) concluye un discurso muy animado diciendo "es imposible que la Inglaterra reconozca semejante monstruo, y seria necesario por consecuencia animar á los que quieren establecer la constitucion y hacer subir la Reyna legitima sobre el trono: creemos que la Francia se declararia contra el usurpador, y que la Prusia y la Rusia no tomarian parte en este negocio."

## CORRESPONDENCIA.

Sr. Editor del Universal,

El autor del curso de estudios será siempre agradecido á las personas que se dignen dirijirle algunas observaciones sobre las materias que dará á luz sucesivamente, y se hará un deber de contestarlas cuanto pueda, sin admitir por eso los elogios que se sirven dispensarle los SS. suscriptores en su comunicado inserto en el N.º 137 del Indicador.

No se considera sin embargo como absolutamente responsable, respecto al primer cuaderno de su publicación, de la oscuridad que puede existir en algunas esplicaciones por la razon que no es suya esta obra, y que la adoptó sobre el dictamen de personas ilustradas que afirmaron llenaba el objeto propuesto de un modo satisfactorio, y á las que les habian parecido muy claras las definiciones. La desconfianza que tiene de si mismo en la parte didáctica, con relacion al uso de las voces en idioma extranjero, le determinó á dar la preferencia á este cuaderno sobre el suyo, como se ha dicho en el prefacio, limitandose á simplificar algunas operaciones muy complicadas en el original, y verificar los calculos, y alterar en ciertos casos el orden de las lecciones.

Entre tanto vamos á arriesgar algunas esplicaciones sobre los dos puntos señalados por los SS. suscriptores: al leer con atencion la nota del parrafo 2.º es posible que reine alguna confusion en su redaccion y que hubiera convenido mejor la de los SS. suscriptores. Se debe presumir que el Sr. Senilloza, habia querido hablar en esta nota de las cantidades con respecto á las unidades, decenas, centenas, &c. Considerando como homogéneas, las de la misma especie, tomadas separadamente, y heterogéneas cuando estan reunidas con respecto unas á otras, y lo que parece confirmar esta interpretacion es la nota del parrafo siguiente, pagina dos lo que dice: Las centenas decenas y simples unidades solo son unidades de distinta especie en el concepto aritmético.

Pasando á la consecuencia del parrafo 28 pagina 16 se ha de considerar que una consecuencia no es una demostracion; la primera se reduce á terminos generales en forma de axioma ó corolario, sin entrar en los por-

menores, mientras que en la segunda debe indicar minuciosamente las varias partes de la proposicion emitida. Asi es que en la primera parte de dicha consecuencia se dice: que le encuentran (los enteros) partiendo el numerador por el denominador sin hablar de los dos tercios sobrantes en el ejemplo dado.

Jeneralmente son los ejemplos que han de fijar con especialidad la atencion de los estudiantes, y la marcha de las operaciones conocidas por medio de las correspondientes aplicaciones, se entenderán bastante las consecuencias.

Desea el autor del curso de estudios que estas sencillas esplicaciones satisfagan á los SS. suscriptores, y que, á lo menos queden persuadidos de su buena fé. Siempre estará pronto á admitir las observaciones que se servirán dirijirle, considerandolas como una prueba del interes que manifiestan por su trabajo; y se aprovechará con sumo agradecimiento de las justas y decentes criticas de los SS. suscriptores.

Sirvase V. Sr. Editor admitir en su apreciable periódico esta contestacion al comunicado á que hace referencia, y quedará su muy atento y seguro servidor Q. B. S. M.

F. de Cured.

Sr. Editor del Universal,

Muy Sr. mio, y de mi respeto: impulsado por un sentimiento de honor y delicadeza, creyéndome ofendido por el artículo variedades del *Recopilador* No. 13, provoqué el primer Juicio de Imprenta, y habiendo comparecido el Impresor D. N. Rodriguez, declaró en publico que el artículo acusado no se dirigia á mi persona, con cuya manifestacion los SS. del Juri declararon no haber lugar á la formacion de causa. El dar á esta ocurrencia la publicidad posible para mi satisfaccion, importa á mi honor; y por ello ruego á Vd. tenga la bondad de insertar esta comunicacion por ocho veces consecutivas en su diario, que se lo agradecerá su afmo. S. S. Q. B. S. M.

José Ellauri.

Montevideo, Diciembre 2 de 1831.

## VARIEDADES.

### UN DERVI Y UN ESCEPTICO.

Cierto hombre fué á ver á un Dervi y le propuso tres cuestiones:—la primera era que como decia que Dios está en todas partes? "yo no lo veo, dice en ninguna; ¿enseñame donde está?"

Segunda.—¿Por qué es castigado un hombre por sus crímenes, supuesto que no se mueve la hoja del arbol sin la voluntad de Dios y sin esta no puede cometerlos aquel?

Tercera.—Como puede Dios castigar á Lucifer con fuego del infierno una vez que la composicion es de fuego y que impresion puede hacer este elemento en si mismo?

El Dervi agarró un buen terron del campo donde estaba, y por toda respuesta le sacudió con el en la cabeza de modo que le hizo ver las estrellas. El pobre hombre se fué llorando al Bajá ó Gobernador diciendo. "Yo he propuesto tres cuestiones al Dervi, y sin darme respuesta alguna me ha arrojado un pesado terron en la cabeza haciéndome pasar un fuerte dolor." El Gobernador hizo llamar al Dervi y le preguntó "¿Por que le estampaste á este hombre un terron en la cabeza y no le respondiste á las preguntas que te hizo?"—El Dervi replicó—"Ese terron es la respuesta que queria; él dice que siente dolor en la cabeza; pues que nos lo enseñe á ver donde está, y así le haré yo visible á Dios; y ¿por qué ha venido él á quejarse á V. E. contra mí, supuesto que cuanto yo hice fué con la voluntad de Dios? Y supuesto que este hombre es compuesto de tierra, como le ha podido causar dolor el terron que es parte de su mismo elemento?"

El hombre fue confundido, se quedó con su terronzo, se marchó á curar, el Gobernador aprobó la respuesta del Dervi, y este siguió resolviendo cuestiones como antes.

## MARITIMA.

### ENTRADAS.

Goleta americana *Water Witch*, del Rio

Grande el 29 del pasado, consignada á Zimmermann, Frazier y Ca.

Goleta americana *Emeline*, del Rio Grande el 28 del pasado, consignada á Zimmermann, Frazier y Ca.

Bergantin ingles *Mediterranean Packet*, su capitán José Mondell, de Buenos Ayres, consignado á Hall, Dutton y Ca.

Goleta paquete nacional *Adelaida*, su capitán Tomas Biso, de Buenos Ayres.

## SALIDA.

Bergantin ingles *William Wise*, para el Rio de Janeiro.

## MANIFIESTOS DE CARGAMENTOS.

Bergantin ingles *Mediterranean Packet*, de Buenos Ayres, consignado á los SS. Hall, Dutton y Ca., con—

8 barricas	} mercancias
22 cajones	
3 fardos,	
4 bocois pinturas,	
8 toneladas carbon de piedra,	
667 barras,	} fierro
8 atados,	
1 caldera,	} vapor,
3 cajones,	

## AVISOS NUEVOS.

### TEATRO.

8.ª. Funcion de la 1.ª Temporada.

El Domingo 4 de Diciembre de 1831 se representará la acreditada comedia en 3 actos titulada—

### LA PRECAUCION INFRUCTUOSA.

6 sea

EL BARBERO DE SEVILLA

Y terminará la funcion con un divertidísimo saynete. A. las 8½

### PARA RIO GRANDE.

LA MUY hermosa y velera Goleta americana *EMLINE*, forrada y clavada en cobre, la que se ha destinado para esta carrera, saldrá para aquel destino precisamente el 7 del corriente; admite carga y pasajeros para lo que tiene excelentes comodidades, y ademas una camara separada para Señoras. Las personas que gusten cargar ó ir de pasaje se servirán ocurrir lo mas breve posible á sus consignatarios, Zimmermann, Frazier y Ca. Dic. 3—

### QUEMAYON.

EN la calle de St. Gabriel N.º 73 tienda de D. Fidel Sagastume, hay de venta pantalones de verano de superior calidad al infimo precio de un patacon el par. Dic. 3—

### REVAT S.

POR LEON J. ELLAURI Y Ca.

(En su casa, calle de San Gabriel No. 93.)

El MARTES proximo 6 del corriente se han de rematar por el mas ventajoso precio que se pueda obtener los efectos de tienda siguiente: Lienzos de algodón americanos é ingleses de diversas clases anchos y calidades.

Cotines de hilo de algodón.

Muselinas lisas, bordadas y rayadas.

Creos, pañuelos de lanilla, de algodón y seda.

Brines aplomados y blancos asargados.

Cocos lisos anchos finos.

Sombreros ingleses de pelo.

Listados de diversas clases y calidades.

Y otros varios efectos.

Para Almacén,

Azucar blanca en bolsas.

Id. terciada en barricas.

Fideos, miel de caña y cerbeza en botellas.

Verba, y vino del Priorato.

Y un surtido de pinturas en barrilitos.

Principiará á las 11 en punto.

POR JUAN JOSE RUIZ Y Ca.

(En su casa calle de St. Miguel número 33)

El miercoles proximo 7 del corriente, se rematarán sin reserva alguna por cuenta de quienes pertenezcan, porcion de artículos de tienda aparentes para la Estacion, llegados ultimamente de diversos puntos de Europa.

Principiará la venta de 10 á 11 de la mañana.



**PARA BUENOS-AYRES.**  
**SALDRÁ EL LUNES 5** del corriente la Gole-  
ta Paquete nacional FLOR DEL RIO su  
capitan José Costa. Los SS. que gusten cargar  
ó ir de pasaje ocurran á la calle de Sn. Felipe  
N.º 67 casa de D. Lazaro Luis de Maria ó á su  
capitan en el muelle.

Dic. 2—

**SE VE DE.**  
**UNA NEGRA** como de 21 años, sabe cocinar  
labrar regular, plancha de liso principios de  
costura, y agila para el servicio de una familia.  
El que se interese en su compra en esta Impren-  
ta se le dará razon de su dueño.

Dic. 2—

**AVISO AL PUBLICO.**  
**CATALINA GUION**, tiene el honor de avi-  
sar al respetable publico que en su casa ca-  
lle de Sn. Luis N.º 73 se ha establecido dispu-  
ta á servir al público en lo que concierne á quitar  
manchas de toda clase de paño haciendolo apare-  
cer nuevo, como tambien toda clase de vestidos  
de hombre de paño, todo á satisfaccion de las per-  
sonas que dignen honrarla. Los precios serán  
los mas acomodados y equitativos.

Dic. 2—

**SE VENDE.**  
**UNA NEGRA** como de edad de 25 años en  
la cantidad de tres cientos pesos moneda  
de plata sin vicios ni enfermedad conocida la per-  
sona que se interese en su compra puede ocurrir  
á la calle de Sn. Pedro N.º 150.

Dic. 2—

**AVISO.**  
**EN LA** calle de Sn. Joaquin N.º 57 en la  
cordoneria hay para vender un negrito de  
edad de 14 á 15 años sin vicio ninguno y de  
buenas cualidades, y en la propia casa se compra  
cobre brasileiro.

Dic. 2—

**AVISO.**  
**EN LA CALLE** de Sn. Pedro N.º 199 cerca  
del teatro, se encuentra por el precio de  
treinta patacones los muebles siguientes una me-  
sa hermosa con tabla de marmol, una otra usada  
para escribir con dos cajones y sus llaves; otra  
para comer como cuatro personas, y cuatro sillas  
de paja nuevas, un aíl para musica, en la misma  
casa hay tambien de venta una coleccion de cajas  
de carton de precio de cuatro reales hasta diez.

Dic. 1—

**AVISO AL PUBLICO.**  
**LA ADMINISTRACION** general de la va-  
cuna se ha trasladado á la calle de Sn. Car-  
los casa N.º 66 donde se vacunará todos los Mar-  
tes, y viernes, desde las doce hasta las dos de la  
tarde

Dic. 1—

**EDUCACION PUBLICA.**  
**LA JUNTA DIRECTIVA** de la Escuela de  
Comercio, avisa al Publico, que en los dias  
5, 7, y 10 del actual, de las 10 del dia para  
adelante, tendrán lugar los EXAMENES de los  
ALUMNOS de dicha Escuela, en el local de  
ella; y que el 12, á iguales horas, se juzgarán los  
trabajos que hayan hecho, y se designarán los  
Premios á los que se crean mas sobresalientes.

La Junta espera que los SS. que se interesan  
en el fomento de la ilustracion de la Juventud, se  
servirán honrar aquellos actos con su asistencia.  
Montevideo, 1.º de Diciembre de 1831.

RAMO RODRIGUEZ, Secretario.

**AVISO.**  
**EL CORONEL GARZON** ha recibido en  
este dia la Resolucion que ha expedido el  
Gobierno sobre la Representacion que elevó el  
2.º del corriente; y espera poder darla á luz por  
su parte, tan luego como coordine los documentos  
que deben acompañarla.

D. 1—

**Para Colonia, Vacas Soriano y Mercedes.**  
**LA BALANDRA** nacio al NAVEGANTE  
saldrá el sabado de esta semana: Ocurran  
al almacen de D. Manuel Grafin.

Nov. 30—

**PARA EL JANEIRO.**  
**QUIEN** quiera cargar ó fletar, la escuna  
brasileira Francisca Vigilante, forrada y cla-  
vada en cobre, de porte de seis mil arrobas, saldrá  
en toda la semana entrante, está pronta á seguir  
viaje para dicho destino. Las personas que se  
interesen en dicho negocio pueden ocurrir á la ca-  
sa del Sr. D. Francisco Peixoto Guimaraens, calle  
de Sn. Felipe N.º 97.

Nov. 30—

**AVISO.**  
**SE vende** una negra de edad como de 20 á 25  
años, sana y sin vicios, y con habilidades, ella  
las dira: la persona que se interese ocurra á la  
calle de Santiago casa N.º 32.

**AVISO.**  
**EN** la tienda de D. JUAN GARD, calle del  
Porton No. 150, se halla de venta el Primer  
Cuaderno de Aritmética del Curso de Estudios  
del Sr. de Cuel.

D. 1.

**PARA BUENOS-AYRES.**  
**SALDRÁ EL** sabado 3 del entrante, á las 4 de  
la tarde la goleta Paquete Nacional AGUILA  
PRIMERA. Los SS. que gusten cargar ó ir de  
pasaje pueden verse con su capitan en el almacén  
de D. Manuel Gradin frente el muelle.

Nov. 30—

**AVISO AL PUBLICO.**  
**BARATILLO** de ropa hecha en la sastreria  
francesa calle de Sn. Gabriel N.º 57 en  
frente de la tienda del Sr. Calbo, hay de venta lo  
siguiente.

Fraques negros á 14 y á 20 ps.  
Lebitas de circasia negras y azules hechas al  
mejor gusto á 16 ps.

Y tambien se harán á la medida al mismo precio,  
muy equitativo.

Nov. 30—

**Para Rio Janeiro.**  
**SE fleta** el Bergantin Brasileiro Aquiles, forrado  
en cobre y de exelente marcha, para tratar ocu-  
rasc á la casa de D. Domingo Vasquez.

Nov. 30—

**LOBOS.**  
**HABIENDO** llegado al conocimiento del  
que suscribe que hay ind viduos anelosos  
de poseer el privilegio de la pesca de estos am-  
fibios, les invita por el término de cuatro dias  
á que le hagan propuestas sobre la contrata  
que acaba de celebrar con el Gobierno: las que  
admitira en términos equitativos, vive en la ca-  
lle de San Gabriel No. 28, donde se servirán  
dejar las propuestas firmadas.

FRANCISCO AGUILAR.

**SE VENDE.**  
**UNA** criada de 15 á 16 años: en la calle de  
San Joaquin No. 6, se encontrará con  
quien tratar

N.º 30—

**PARA MALDONADO.**  
**SALDRÁ PARA** los fines del mes corriente  
la muy hermosa y velera Goleta Brasileira  
LUISA: los SS. que gusten cargar ó ir de pasa-  
je para dicho destino, para lo que tiene exelentes  
comodidades, pueden verse con su dueño en el  
Muelle, Francisco Antonio Carnide, ó con su Ca-  
pitan abordo, y de dicho puerto sigue su destino  
para el Rio Janeiro, llevando los pasajeros que  
se ofrezcan.

Nov. 29—

**SE VENDE O FLETA.**  
**LA POLACRA** Brasileira CONCEPCION,  
de porte de 100 toneladas muy velera y  
de fuerte construccion y pronta de un todo para  
seguir viaje. Quien se interese por cualquiera  
de las dos cosas, puede verse con su capitan á  
bordo; y en tierra, con su consignatario Juan da  
Silva Figueira

Nov. 28—

**AVISO A LAS SEÑORAS.**  
**SEBASTIAN MORRA** italiano, que compone  
peinetas á la perfeccion en la calle de Sn. Fran-  
cisco N.º 43 en frente la casa del Sr. General  
D. Antonio Lavalleya precisando salir de esta,  
aviso á las SS. que tengan peinetas en su poder,  
que tengan la bondad de acudir por ellas.

Nov. 26—

**AVISO.**  
**SE Vende** una negra como de 18 á 20 años,  
sana y robusta, parida hace 5 dias. Es muy  
aproposito para ama de criar, y aunque no es toda-  
via muy ladina, sabe lavar, planchar y coser regular-  
mente: no tiene vicio alguno conocido y se dará  
en precio moderado. Quien la necesite y quiera  
comprarla, puede ocurrir á tratar con su ama en  
la calle de Sn. Fernando No. 77

No. 24—

**VINO DE BURDEOS.**  
**HAY** de venta en la calle de Sn. Luis N.º  
86 al lado de la fonda del Comercio en fren-  
te del Sr. Merello por Dama Juana y Barriles á  
6 vintenes la cuarta, tambien Vino de Champagne  
á diez reales botella, y Cuiragao de Holanda á  
doce reales el tarro

N.º 26—

**AVISO.**  
**SE VENDE,** una burra lechera recién parida  
mansa y de buena calidad: el que se intere-  
se de ella, ocurra á la calle de Sn. Gabriel No 78  
No. 24—

**AVISO.**  
**SE VENDE** un terreno del otro lado del Mi-  
guelete, con cuatro cuadras de frente y ve-  
inte y seis de fondo al pantanoso, tambien se ven-  
de por suertes de cuatro cuadras de frente y seis  
de fondo. En los cuartos de Esquivel, en el  
arroyo seco se halla con quien tratar.

Nov. 24—

**AVISO.**  
**UNA** persona que está para salir del Pais den-  
tro de pocos dias desea vender un negro la-  
dino de 22 á 24 años sano y robusto propio para  
servicio de campaña: dicho negro se dará á un  
precio muy moderado: los SS. á quienes pueda  
interesar su compra, se servirán ocurrir á la ca-  
lle de San Miguel No. 102, fonda de Brize en  
donde hallarán con quien tratar.

N.º 21—

## ANALES DE LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA.

Buenos Aires, Octubre 12 de 1831.

Memoria Historica sobre las operaciones  
y movimientos de la Division Libertadora, á  
las órdenes del Jeneral D. Juan Antonio Al-  
varez de Arenales, en su segunda Campaña á  
la Sierra del Perú, en 1821, &c. &c.

Un volumen en 4.º, adornado con el retrato  
de dicho Jeneral, y un estenso Mapa, que con-  
tiene el gran teatro de aquella guerra. Esta  
mapa es redactado por el autor de la memoria,  
según el gran e de Arrowsmith; pero en doble  
escala, y con correcciones y adiciones en el tea-  
tro peculiar de las operaciones, según los itine-  
rarios y reconocimientos de las marcas y posicio-  
nes:—en él están así mismo cuidadosamente re-  
presentados, 1.º. El arribo del Ejército Libera-  
dor al puerto de Pisco bajo las órdenes del Ex-  
cmo. Señor Jeneral en Jefe Don José de San  
Martin; 2.º. Las dos campañas de 1820 y 1821  
ejecutadas por el Sr. Jeneral Arenales en aque-  
lla época; 3.º. Los movimientos ejecutados por  
los ejércitos realistas al tiempo de la segunda, y  
con ocasion de la primera evacuacion de Lima  
por los mismos; 4.º. En fin, los lugares que  
han adquirido celebridad durante la guerra sos-  
tenida así bajo la direccion de S. E. el Jeneral  
San Martin, como de S. E. el Libertador Bolivar.  
Tambien lleva la edicion un apéndice de va-  
rias piezas interesantes, entre las cuales se ha-  
lla el estado jeneral de las fuerzas del Ejército  
Libertador en la vispera de dar la vela desde  
Valparaiso á 20 de Agosto de 1820

Cumpliendo con el grato y honorifico deber  
que desde muy atras me habia impuesto, no  
menos que con el compromiso que contraí pa-  
ra el público en el N.º. 319 del Lucero, al in-  
sertar una carta autógrafa de mi Sr. Padre; estoy  
ya en el caso de publicar esta pequeña obra,  
escrita, como lo anuncié, desde principios del  
año pasado. Desprovisto de suficientes calida-  
des para arrostrar con digno suceso semejante  
tarea, solo ha podido alentarme la esperanza de  
que, no invocaria en vano la poderosa proteccion  
de los amigos del Jeneral Arenales, así como la  
de los míos propios. Debo por otra parte li-  
sonjearme de que, no serán tal vez pocos los Ar-  
jentinos (especialmente militares) que sientan  
un justo interes por conocer los detalles y desar-  
rollo de aquellos célebres acontecimientos, tan  
señalados en la época de la difinitiva emancipa-  
cion americana; y que, sin contradiccion, han  
contribuido tanto á esclarecer y perpetuar el  
brillo de las armas Argentinas hasta en las mas  
distantes rejiones.

Buenos Ayres, Octubre 12 de 1831.

JOSE ARENALES.

**PRECIO DE LA SUBSCRIPCION** 12 ps. en bi-  
lletes de Buenos Aures, ó su equivalente en  
metalico, por cada ejemplar.

La edicion será en media pasta, mui decen-  
te, y constará de 200 pajinas, poco mas ó me-  
nos, en papel regular. La impresion no em-  
pezará, hasta que no haya un N.º. de subs-  
criptores suficiente para cubrir los gastos de  
la empresa.

Los SS. que gusten subscribirse en esta Ca-  
pital de Montevideo, se servirán ocurrir á los  
altos de la casa de D. Fermin Yeregui, donde  
podrán verse con D. Florencio Varela, en-  
cargado al efecto por el autor.